

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

برگردان و فشرده از: ا. م. شیری
۰۹ می ۲۰۲۳

گلباران مقبره سرباز گمنام و یادواره مارشال گنورگی ژوکوف در مسکو



روز ۸ می، در مسکو، در آستانه هفتاد و هشتمین سالگرد پیروزی بزرگ، تاج‌های گل بر آرامگاه سرباز گمنام و یادواره گنورگی ژوکوف، مارشال اتحاد جماهیر شوروی اهداء شد. در مراسم نثار تاج‌های گل، گنادی زیوگانوف، صدر کمیته مرکزی حزب کمونیست فدراسیون روسیه و رهبر نیروهای میهن‌پرست خلق روسیه شرکت داشت. قبل از شروع مراسم، زیوگانوف طی سخنانی خطاب به شرکت کنندگان گفت:



رفقای عزیز! دوستان محترم!

من جشن اصلی همه جهان را به شما تبریک می‌گویم! این، جشن نجات بشر از فاشیسم، از طاعون قهوه‌ئی وحشتناک است، که تمام اروپا را در نوردید و به مرزهای قدرت بزرگ شوروی حمله کرد.

ما پیروز شدیم. ما مدیون پدران، پدربزرگان و نیاکانمان هستیم که این پیروزی بزرگ را تضمین کردند. ۲۷ میلیون نفر از با استعدادترین، شجاعترین، دلاورترین فرزندان اتحاد جماهیر شوروی در راه دفاع از بشریت در برابر بربریت، در مقابل فاشیسم و خطر نابودی جان باختند.

زیوگانوف در ادامه سخنانش ضمن اشاره به یکسری اقدامات در زمینه برگزاری هر چه با شکوهتر هفتاد و هشتمین سالگرد پیروزی بر فاشیسم مانند تشکیل مجمع جهانی ضد فاشیستی در روز ولادت لنین در مینسک، پایتخت جمهوری بلاروس و ارسال کمک‌های بشردوستانه به جمهوری‌های دونباس گفت:

ما در حال انجام کارهای بسیار مهم، شگفت‌آور، مفید و شریف هستیم. هدف از همه آنها تقویت کشور، دوستی، برادری و زندگی شایسته برای کارگران است. ما برای متحد کردن جبهه میهن‌پرستان به هر کار ممکن دست می‌زنیم. جبهه میهن‌پرستان در نتیجه اتحاد ده‌ها سازمان، از جمله اتحادیه سراسری زنان روسیه - «امید روسیه» شکل گرفته است. زنان میهن ما نمونه بارز این هستند که چگونه می‌توان در این دوران سخت و پرمسئولیت به کودکان، به سالمندان و به همه کسانی که امروز روزگار سختی را می‌گذرانند، کمک کرد.

ما سه پیروزی دیگر به دست آوردیم. ما با بازآفرینی یک قدرت بزرگ در قالب اتحاد جماهیر شوروی پیروز شدیم. ما با احداث ۹ هزار کارخانه ظرف ده سال، زمان را شکست دادیم. ما فضا را فتح کردیم. در مدت سه ماه بعد از آغاز جنگ کبیر میهنی توانستیم یک هزار و پانصد واحد از بهترین مؤسسات تولیدی و بیش از ده میلیون نفر را به آن سوی رود ولگا منتقل کنیم. و آن‌ها به معنای واقعی کلمه دو باره به تولید تانک‌ها، هواپیماها، تسلیحات پر قدرت شروع کردند و پیروزی ما را تضمین نمودند.

ما وارثان پدران و اجداد پیرومند خود هستیم. ما کمونیست‌ها همیشه در صف مقدم مبارزان علیه فاشیسم رزمیده‌ایم. زمانی نازی‌ها با شبیه‌سازی آتش زدن رایشتاگ توسط کمونیست‌ها، برای مقابله با آن‌ها، راندن آن‌ها به اردوگاه‌های کار اجباری و تیراندازی به آن‌ها شروع کردند. سپس نازی‌ها خاتین را آتش زدند و صدها هزار شهروند کشور ما - روس‌ها، اوکراینی‌ها، پولندی‌ها، یهودیان و غیره را در بابئیار تیرباران کردند. و اکنون آن‌ها در سرزمین ما دو باره آتش برافروخته‌اند و همه مخالفان نازیسم و فاشیسم را تحت تعقیب قرار داده‌اند.



امروز امریکائی‌ها تروریست‌های اصلی جهان هستند. دالر تروریست مالی اصلی است. نازی‌ها، فاشیست‌ها و باندی‌ها متجاوزان اصلی هستند. و ما باید کاملاً درک کنیم که کار بزرگ پدران و پدربزرگان پیروزمان را ادامه می‌دهیم. دلیل پیروزی ما این است که ما از یک امر عادلانه دفاع کردیم.

امروز برای مقابله با تهاجم جدید به وحدت نیاز داریم. و من علاقه‌مندم پوتین- فرمانده کل قواء، شایگو- وزیر دفاع، میشوستین- نخست وزیر و رؤسای پارلمان- ماتوینکو و ولودین درک کنند که باید با نازیسم، فاشیسم، باندر و تروریست‌ها به شکل واقعی مبارزه کرد. اگر هواپیماهای بدون سرنشین دشمن به میدان سرخ می‌رسند، اگر نویسنده با استعداد در مرکز روسیه هدف ترور واقع می‌شود، اگر افراد بی‌دفاع همه روزه در دونباس مورد حمله قرار می‌گیرند، در واقع کار ما اشتباه است. ما باید تمام منابع را تا سرحد امکان بسیج کنیم و برای پیروزی هر کاری را انجام دهیم. امروز مردم از ما، از همه نیروهای میهن‌پرست انتظار پیروزی دارند. من می‌خواهم از رزمندگانی که اکنون در سنگرها نشسته‌اند، از همه کسانی که از میهن ما دفاع می‌کنند و از آن‌هایی در مجتمع نظامی-صنعتی به کار مشغولند، تشکر کنم. ما فقط با عمل به سه شعار اصلی: **همبستگی، اتحاد و پیروزی می‌توانیم پیروز شویم.** و همه افراد صادق روی کره زمین منتظر پیروزی ما هستند.

روز پیروزی مبارک! باشد که با الهام از این جشن بزرگ، دوباره در جبهه مبارزه با نازیسم پیروز شویم!

با تلخیص از منبع: [تارنمای حزب کمونیست فدراسیون روسیه- کاپی‌اراف](#)

۱۸ اردیبهشت-ثور ۱۴۰۲